



886.7-1  
3-84

又又又

КЕТА ЗОЕВА

# ШЕПОТ

хайку

© Кета Зоева, автор, 2001  
© Атанас Зоев, художник  
© Анго Боянов, издател

ISBN 954 - 737 - 229 - 7

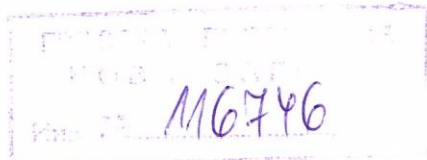
**Аб**  
*Издателско  
Ателие*  
София, 2001

2 886.7-1  
3-84

886.7-1

На всички, които помогнаха  
тази книга да стане факт.  
БЛАГОДАРЯ!

Авторката



## ТАЛАНТЪТ – ТОЗИ ДЕТСКИ МОДЕЛ НА ВСЕЛЕНАТА

*Когато Тина Търнър започва своята бляскава певческа кариера, се допитва до своя учител Рей Чарлз дали да продължи да пее. Той ѝ казва: „Продължавай, Тина! Спири да пееш само ако те сбъркат с някоя друга...“*

*Ето го разковничето на всяко изкуство – да не те сбъркат с никого. Да имаш свой собствен глас. Да изразяваш своите лични автентични чувствомислия. Това е особено задължително при хайкуто, където можеш /но ако наистина можеш/ само в три реда да побереш всичката Вселена. За щастие, Кета Зоева с публикуваните от нея японски по форма, но български /т.е. европейски/ по съдържание тристишия и с избраното в тази първа нейна книга показва, че гласът ѝ е много нов и много нейн. Това ѝ помага и в „Моменталната снимка“, която някои съпоставят с хайкуто, да долови интуитивно неща, които излизат далеч извън момента.*

В някои хайку на Зоева има една топла само-ирония, която излиза извън обекта на тристишието. С това печели доверието на читателя, разбрал, че поетесата нищо за миг не позира, а „тет а тет“ му предава нещата от живота такива, каквито са. Дори, когато те не са такива, каквито на нея, а и на нас ни се иска да бъдат. Това вече опира до една чисто естетическа марка, която Кета Зоева не е усволявала насила, а чрез постоянния ѝ живот сред книгите, при това не над, а вътре в тях.

Така е в истинската литература - късните дебюти в повечето случаи са толкова зрели, че при тях въобще не би могло да се говори за „дебют“ в познатия смисъл на тази дума. Това доказва тя и в първите си стотина хайку, които ако издават един новак в този илюзорно изглеждащ лесен жанр, то е най-вече заради свежестта, чистотата и неподкупността на израза, достигани на места до детска наивност.

И нищо чудно, след като не кой да е, а самият Пастернак е дефинирал таланта като детски модел на Вселената.

Мисля, че много от тристишията на Кета Зоева могат да бъдат подходяща поанта за казаното дотук, но най-обобщаващо по моему звучи

излятото като малка скулптурка нейно тристи-  
шие:

**Животът – като  
хайку е маломерен.  
Бързай да четеш.**

Наистина, какъв хубав съвет,  
Възползвай се от него, читателю, няма да съ-  
жсаяваши.

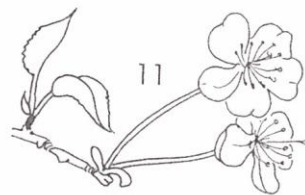
Георги Тодоров

Белият облак.  
До черната кал – дълга  
разстояние.

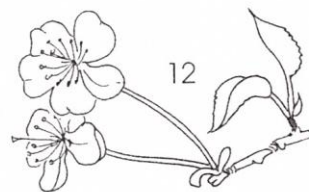




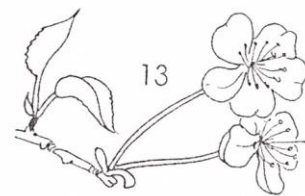
Боси, събули  
обувките /старите/  
търсим Голгота.



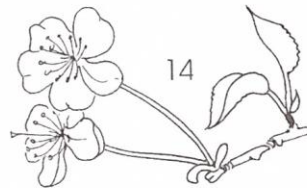
Бриз. Мокър образ  
на медуза. Фар. Море.  
Залязва мракът.



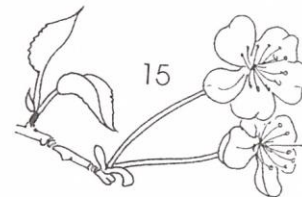
Броя съдбите  
на хора и щъркели –  
не мога да спра.



В безумството ти  
влизам тихо, на пръсти,  
преди утрото.

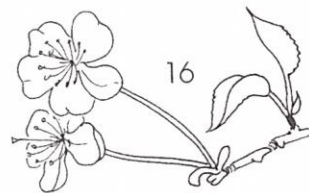


В другия живот  
откраднатата нежност  
ще звучи насън.

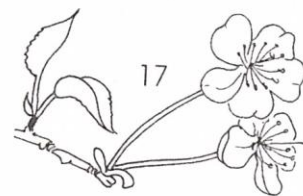




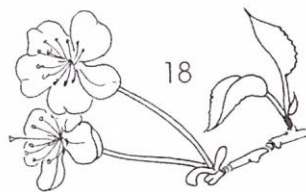
Виолетово  
елече облачето  
облече. Съмна.



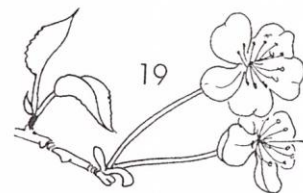
В останалото  
от баба ми котленце  
наливам съня.



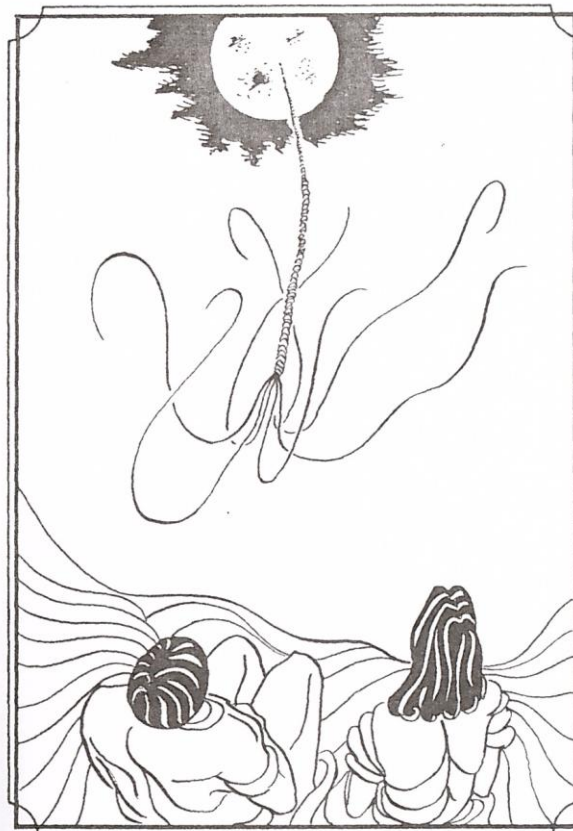
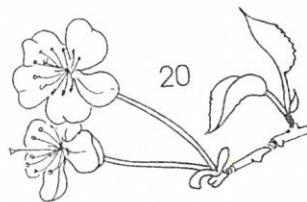
Вратата пее –  
Влюбена е в моето  
докосване ли?



В сиянието  
на дъгите яркостта  
на свещ се губи.



Въженце златно  
изплита си луната –  
да слезе при нас.



Кета Зоева

**ШЕПОТ**

хайку

Първо издание

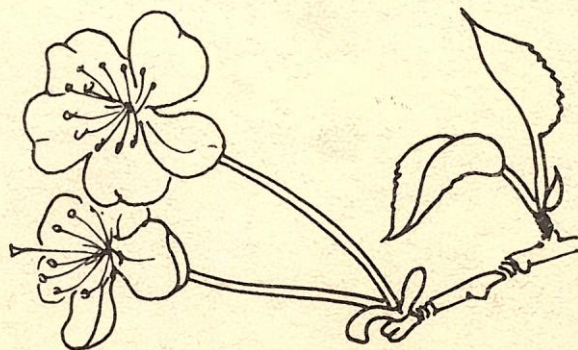
Редактор *Георги Тодоров*  
Техн. редактор *Атанас Зоев*

На корицата:  
*Кикюкава Ейзан -*  
*„Една от прочутите гейши Оуен*

Печатница **АНСО БОЙ**  
Тел.: (02) 981 06 12  
e-mail: [angoboy@abv.bg](mailto:angoboy@abv.bg)

Цена: 2.80 лв.

Отчупих крайче.  
Че ще е хляб помислих.  
А беше живот.



**Аб**  
Издателско  
Ателие